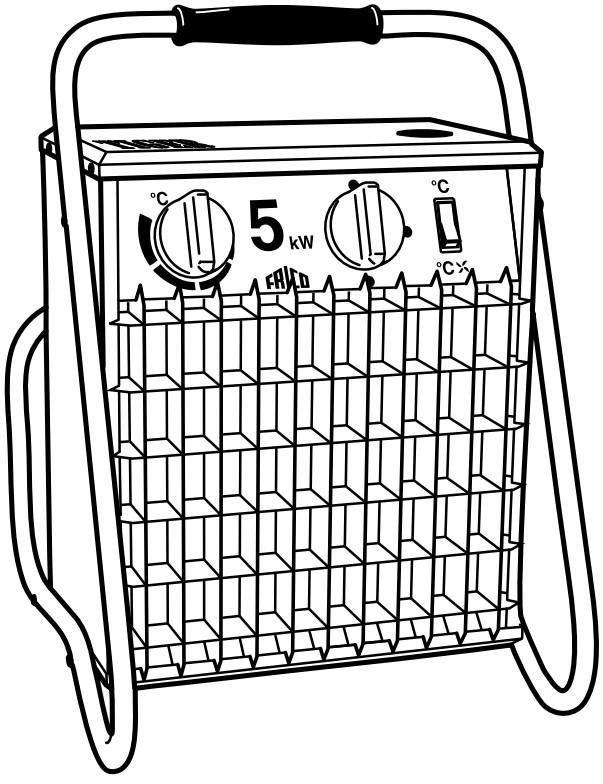
Original instructions

Tiger 2 - 15 kW



SE ... 6 GB ... 8 NO ... 10 FR ... 12 DE ... 14

FI ... 16 IT ... 18 NL ... 20 PL ... 22 RU ... 24

SE Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.

GB This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

NO Dette produktet er bare egnet for velisolerte rom eller sporadisk bruk.

FR Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

DE Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

FI Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.

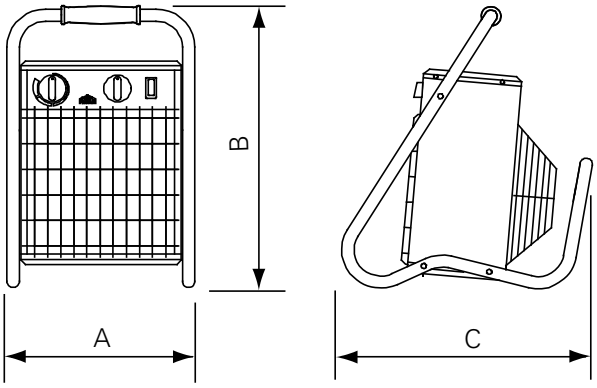
IT Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.

NL Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.

PL Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.

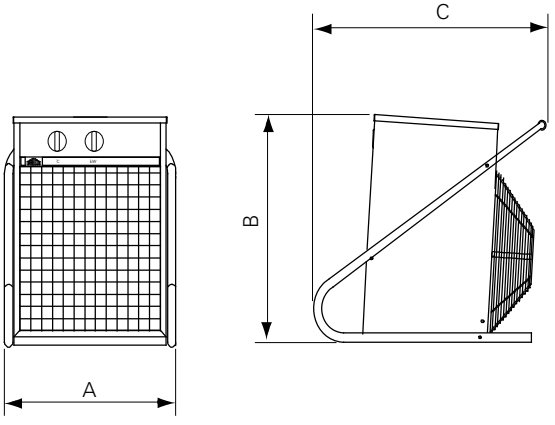
RU Прибор пригоден к применению в местах с достаточной степенью теплоизоляции или для периодического обогрева.

Tiger 2 - 9 kW



	A [mm]	B [mm]	C [mm]
P21, P31, P33, P53	290	450	390
P93	350	530	480

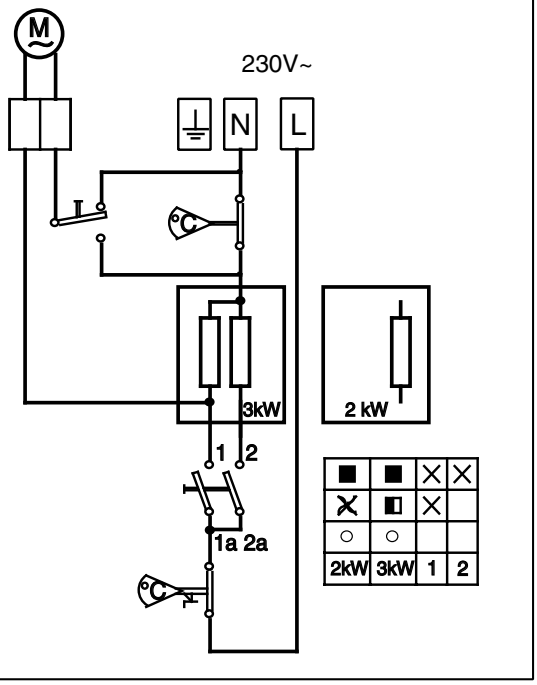
Tiger 15 kW



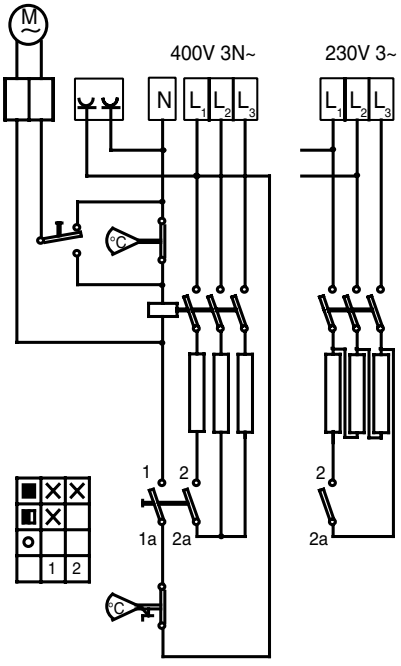
	A [mm]	B [mm]	C [mm]
P153	410	510	530

Wiring diagram

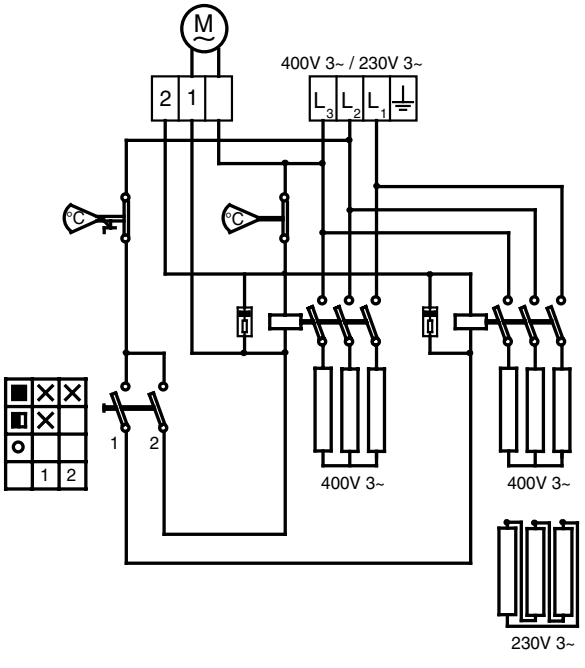
Tiger 2 / 3 kW 230V~



Tiger 3 / 5 / 9 kW 230V3~/400V3N~



Tiger 15 kW P153 230V3~/400V3~



Technical specifications

Fan heater Tiger, 2-9 kW

Type	Output steps [kW]	Airflow [m³/h]	Sound level*¹ [dB(A)]	Δt*² [°C]	Motor [W]	Voltage [V]	Amperage [A]	HxWxD [mm]	Weight [kg]
P21*⁴	0/2	280	41	22	30	230V~	8.8	450x290x390	5.7
P31	0/2/3	280	41	32	30	230V~	13	450x290x390	6.0
P33	0/1.5/3	280	41	32	30	400V3N~*³	4.4	450x290x390	6.3
P3323	0/1,5/3	280	41	32	30	230V3~	7,6	450x290x390	6,3
P53	0/2.5/5	480	40	31	55	400V3N~*³	7.3	450x290x390	6.7
P5323	0/2,5/5	480	41	31	55	230V3~	12,6	450x290x390	6,7
P93	0/4.5/9	720	44	37	60	400V3N~*³	13	530x350x480	10
P9323	0/4,5/9	720	44	32	60	230V3~	23	530x350x480	10

Fan heater Tiger, 15 kW

Type	Output steps [kW]	Airflow [m³/h]	Sound level*¹ [dB(A)]	Δt*² [°C]	Motor [W]	Voltage [V]	Amperage [A]	HxWxD [mm]	Weight [kg]
P153	0/7.5/15	1120	47	40	80	400V3~	21.9	510x410x530	16
P15323	0/7,5/15	1120	47	40	80	230V3~	38	510x410x530	16

*¹) Conditions: Distance to the unit 3 metres. Directional factor: 2. Equivalent absorption area: 200 m².
*²) Δt = temperature rise of passing air at maximum heat output and lowest/highest air flow.
*³) Also available without neutral and are then called P33-0, P53-0 and P93-0. These models do not have the 230V socket on the reverse and are equipped with P416-6 connectors.
*⁴) Also available as P21CH. P21CH is supplied with plug for Switzerland.

Protection class: IP44.
CE compliant.

GB: **Technical specifications**
SE: Tekniska data
NO: Tekniske data
FR: Caractéristiques techniques
DE: Technische daten
FI: Tekniset tiedot
IT: Dati tecnici
NL: Technische specificaties
PL: Dane techniczne
RU: Технические характеристики

GB: **Airflow**
SE: Luftflöde
NO: Luftstrøm
FR: Débit d'air
DE: Luftmenge
FI: Ilmavirta
IT: Portata aria
NL: Luchtstroom
PL: Wydajność powietrza
RU: Расх.возд.

GB: **Motor**
SE: Motor
NO: Motor
FR: Moteur
DE: Motor
FI: Moottori
IT: Motore
NL: Motor
PL: Silnika
RU: двигатель

GB: **Amperage**
SE: Ström
NO: Strøm
FR: Intensité
DE: Strom
FI: Virta
IT: Corrente
NL: Stroomsterkte
PL: Natężenie
RU: Сила тока

GB: **Output steps**
SE: Effektsteg
NO: Effekttrinn
FR: Puissances
DE: Abgabestufen
FI: Tehoportaat
IT: Stadi potenza
NL: Capaciteit
PL: Stopnie mocy
RU: Ур. мощности

GB: **Sound level**
SE: Ljudnivå
NO: Lydnivå
FR: Niveau sonore
DE: Geräuschpegel
FI: Melutaso
IT: Livello sonoro
NL: Geluidsniveau
PL: Poziom głośności
RU: Ур. шума

GB: **Voltage**
SE: Spänning
NO: Spenning
FR: Tension
DE: Spannung
FI: Jännite
IT: Tensione
NL: Voltage
PL: Napięcie
RU: Напряжение

GB: **Weight**
SE: Vikt
NO: Vekt
FR: Poids
DE: Gewicht
FI: Paino
IT: Peso
NL: Gewicht
PL: Masa
RU: Вес

SE

*1) Förutsättningar: Avstånd till aggregat 3 meter. Riktningsfaktor: 2. Ekvivalent absorptionsarea 200 m².
*2) Δt = temperaturhöjning på genomgående luft vid maximal värmeeffekt och lägst respektive högst luftflöde.
*3) Finns även utan nolla och har då typbeteckningarna P33-0, P53-0 och P93-0. Dessa modeller saknar 230V-uttag på baksidan och är försedda med anslutningsdon P416-6.

Kapslingsklass: IP44. CE-märkt.

NO

*1) Betingelser: Avstand til aggregat 3 meter. Retningsfaktor: 2. Ekvivalent absorpsjonsareal: 200 m².
*2) Δt = temperaturøkning på gjennomstrømmende luft ved maksimal varmeeffekt og lav/høy luftmengde.
*3) Finnes også uten nulleder og har da typebetegnelse P33-0, P53-0 og P93-0. Disse modellene har ikke 230 V uttak på baksiden og er utstyrt med P416-6-kontakter.

Kapslingsklasse: IP44. CE-merket.

FR

*1) Conditions : Distance de l'appareil : 3 mètres. Facteur directionnel : 2. Surface d'absorption : 200 m².
*2) Δt = augmentation de température sous un débit d'air mini / maxi et une puissance maximale.
*3) Egalement disponible avec neutre. Leurs références sont alors P33, P53 et P93. Ces modèles ne disposent pas de la prise 230 V à l'arrière mais sont équipés des connecteurs P416-6.

Indice de protection: IP44. Marquage CE.

DE

*1) Bedingungen: Abstand zum Gerät: 3 Meter. Richtungsfaktor: 2. Entsprechende Absorptionsfläche: 200 m².
*2) Δt = Temperaturanstieg bei maximaler Heizleistung und hohem/niedrigem Volumenstrom.
*3) Auch ohne Nullleiter erhältlich und heißen dann P33-0, P53-0 und P93-0. Diese Modelle haben keinen 230-V-Anschluss auf der Rückseite und sind mit P416-6-Steckern versehen.
*4) Auch als P21CH erhältlich. P21CH wird mit Stecker für die Schweiz geliefert.

Schutzart: IP44. CE-konform.

FI

*1) Mittausjärjestelyt: Etäisyys laitteeseen 3 m. Suuntaavuuskerroin 2. Ekvivalentti absorptioala: 200 m².
*2) Δt = läpivirtaavan ilman lämpötilan nousu suurimmalla lämpöteholla ja pienellä/suurella ilmavirralla.
*3) Saatavana myös ilman nollajohdinta, jolloin tyyppi on P33-0, P53-0 ja P93-0. Näissä malleissa ei ole 230 V~ pistorasiaa takapuolella.

Kotelointiluokka: IP44. CE-merkitty.

IT

*1) Condizioni: distanza dall'unità 3 metri. Fattore direzionale: 2. Superficie di assorbimento equivalente: 200 m².
*2) Δt = innalzamento della temperatura dell'aria in transito alla massima potenza termica.
*3) Disponibili senza Neutro, modelli P33-0, P53-0 e P93-0. Questi modelli non sono dotati di presa 230 V sul retro e presentano connettori P416-6.

Classe di protezione: IP44. Conformità CE.

NL

*1) Condities: Afstand tot de unit 3 meter. Richtingsfactor: 2. Equivalent absorptiegebied: 200 m².
*2) Δt = Temperatuurstijging van de passerende lucht op maximale verwarming en laagste/hoogste luchtstroom.
*3) Ook verkrijgbaar zonder nul en wordt dan P33-0, P53-0 en P93-0 genoemd. Deze modellen hebben geen 230V~ stopcontact aan de achterzijde.
*4) Ook leverbaar als P21CH. P21CH wordt voor Zwitserland met stekker geleverd.

Beschermingsklasse: IP44. Voldoet aan CE.

PL

*1) Warunki: Odległość do urządzenia 3 m. Współczynnik kierunkowy: 2. Powierzchnia absorpcji: 200 m².
*2) Δt = przyrost temperatury przy maksymalnej mocy grzewczej.
*3) Występują także w wersjach bez przewodu zerowego, oznaczonych P33-0, P53-0 i P93-0. Te modele nie mają z tyłu gniazda 230 V i są wyposażone w złącza P416-6.

Stopień ochrony: IP44. Certyfikat CE.

RU

*1) Условия: Расстояние до прибора 3 метров. Фактор направленности 2. Эквивалентная площадь звукопоглощения 200 м².
*2) Δt = Увеличение температуры проходящего воздуха при полной выходной мощности и min/max расходе воздуха.
*3) Возможно исполнение без нейтрали и тогда модели маркируются соответственно P33-0, P53-0 и P93-0. У этих моделей на задней панели нет розетки на 220В.

Класс защиты: IP44. Сертифицированы ГОСТ, стандарт CE.

Инструкция по монтажу и эксплуатации

Общие положения

Внимательно изучите настоящую инструкцию до начала монтажа и эксплуатации. Сохраните данную инструкцию для возможных обращений в будущем. *Оборудование может быть использовано только по назначению, определенному данной Инструкцикей. Гарантия распространяется на установки, выполненные и используемые в соответствии с требованиями и предписаниями настоящей Инструкции.*

Назначение и область применения

Модель Tiger – это компактные и высоконадежные приборы с широким спектром применения. Tiger 2–9 кВт предназначены для обогрева и осушки небольших помещений, таких как мастерские, гаражи и магазины. Тепловентиляторы сертифицированы в соответствии с европейскими стандартами. Класс защиты: брызгозащитное исполнение, IP44.

Электрическое подсоединение.

Все модели серии Tiger поставляются с кабелем длиной 1,8 метра.

- Модели P21 and P31 имеют вилку для подключения к заземленной розетке (для P21 необходим предохранитель 10A, а для P31 – 16A).
- У моделей P33, P53, P93 и P153 есть 5-и полюсная вилка европейского образца. На задней панели имеется розетка 230В (тип F) для подключения любого электроинструмента и осветительных приборов. Можно заказать тепловентиляторы с розеткой 230В (тип E).

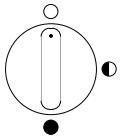
Нагрузка на аппараты должна быть такой, чтобы величина тока на превышала следующих значений:

Уровень мощнсти	3 кВт, 400VB3H~	5 кВт, 400VB3H~	9 кВт, 400VB3H~	5 кВтб 230B3~
1/2	16 A	16 A	16 A	16 A
1/1	11,7 A	8,8 A	3 A	3,4 A
Тепловентилятор допжен защищаться предохранителем 16 A				

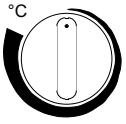
Запуск

При первом включении после долгого перерыва может появляться небольшой дым или ощущаться запах от сгорания пыли на нагревательных элементах. Эти проявления вполне допустимы и после непродолжительного использования прибора они исчезают.

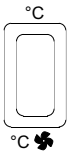
Работа



Tiger 2–15:
Уровни мощности, смотри технические данные



Tiger 2–15:
Уровень регулировки термостата, 5-35 °C



Tiger 2–9:
Когда кнопка в положении °C вентилятор работает постояно и термостат регулирует только мощность. В положении °C ✣ термостат регулирует также и работу вентилятора.

Перегрев

Встроенный температурный датчик срабатывает при нерасчетном возрастании температуры. После устранения неисправности и охлаждения прибора переустановка датчика производится нажатием кнопки на крышке. В случае повторных срабатываний необходима консультация квалифицированного электрика.

Обслуживание.

В основном тепловентилятор не требует ухода. Пыль и грязь могут приводить к перегреву прибора и создавать пожароопасную ситуацию. Таким образом он должен периодически подвергаться чистке.

Управление

Прибор оснащен механическим термостатом (для контроля комнатной температуры) и может применяться для периодического локального обогрева в соответствии с требованиями Экодизайн (EU) 2015/1188.

Tiger, 2–9 кВт

Встроенный термостат управляет работой вентилятора и блока нагрева в двух режимах. При срабатывании термостата откючается только блок нагрева, а вентилятор продолжает работать или блок нагрева и вентилятор отключаются одновременно. Выбор режима производится переключателем на передней панели. Термостат с диапазоном 5–35°C. Мощность задается селектором мощности по ступеням, указанным в таблице.

Tiger, 15 кВт
Встроенный термостат с диапазоном 5–35°C. Мощность задается селектором мощности по ступеням, указанным в таблице.

Устройство защитного отключения (УЗО)

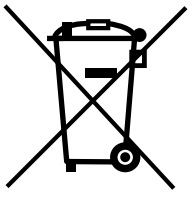
В том случае, если прибор подключен к сети через устройство защитного отключения (УЗО), работающего по току утечки и при включении происходит его срабатывание, это может происходить вследствие влажности изоляции нагревательных элементов. Это, как правило результат длительного хранения во влажных условиях.
Это не может рассматриваться как неисправность и устраняется временным включением прибора без УЗО. Просушка может занять от нескольких часов до нескольких дней. Во избежание накопления влаги при длительных перерывах в работе рекомендуем периодически включать прибор на непродолжительное время.

Заводская упаковка

Материалы, используемые для упаковки, выбираются с учетом охраны окружающей среды и поэтому должны иметь возможность переработки и утилизации.

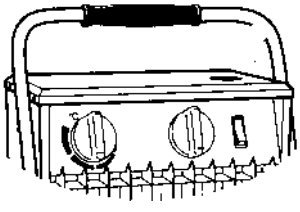
Утилизация прибора по завершении срока его полезной эксплуатации

Данный прибор может содержать вещества, необходимые для его функционирования, но потенциально опасные для окружающей среды. Прибор не должен перерабатываться вместе с бытовыми отходами, необходимо доставить его в специальный пункт экологической утилизации. Пожалуйста, свяжитесь с местными властями для получения дополнительной информации о вашем ближайшем назначенном пункте сбора отходов. Переработка вторсырья экономит ресурсы планеты и уменьшает глобальную угрозу присутствия человека на Земле



Меры безопасности

- *В целях защиты от поражения электрическим током приборы с электронагревом могут быть оборудованы УЗО с током утечки 300 мА .*
- *Прибор не должен использоваться в непосредственной близости от ванных, душевых, бассейнов!*
- *В процессе работы поверхности прибора нагреваются!*
- *Прибор не должен располагаться таким образом, чтобы допустить возгорание легковоспламеняющихся материалов!*
- *Прибор не должен накрываться одеждой или подобными материалами, так как возникающий в этом случае перегрев создает пожароопасную ситуацию!*
- *Прибор не должен располагаться непостредственно под стенной розеткой.*
- *Не используйте прибор в помещениях площадью менее 4кв.м!*
- *Настоящий прибор не предназначен для использования детьми до 8 лет, людьми не прошедшими специальный инструктаж или лицами с ограниченной дееспособностью, если только они не сопровождаются или не инструктируются персоналом, ответственным за их безопасность. Дети не должны иметь свободного доступа к данному прибору. В случае, если дети привлекаются к чистке или техническому уходу за прибором, необходим строгий контроль со стороны лица, ответственного за их безопасность..*



В случае, если произошло случайное срабатывание температурного датчика при транспортировке, нажмите на кнопку на верхней панели прибора!

Main office
Frico AB
Box 102
SE-433 22 Partille
Sweden

Tel: +46 31 336 86 00

mailbox@frico.se
www.frico.se

For latest updated information and information about your local contact: www.frico.se

Art.nr: 201221 2018-01-25 HH/CH